

c/o Domenig & Partner Rechtsanwälte AG
Hirschengraben 2, 3011 Bern, Tel. +41 31 380 11 00
info@bernbilingue.ch, www.bernbilingue.ch

EINLADUNG zur Mitgliederversammlung

Liebe Mitglieder von BERNbilingue,
Liebe Freunde des Berner Jura

Wir laden Sie herzlich zu unserer diesjährigen Vereinsversammlung ein, die am

Donnerstag, 26. September 2019 um 18:00 Uhr (Türöffnung)
im Restaurant Altes Tramdepot, Grosser Muristalden 6, 3006 Bern,
(Sitzungszimmer 1. Stock; vgl. Wegbeschreibung auf der Rückseite)

stattfinden wird. Wir freuen uns, Ihnen im Anschluss wiederum ein interessantes Programm bieten zu können.

Programm:

18:15 Uhr **Mitgliederversammlung** mit folgenden Traktanden

1. Protokoll der Mitgliederversammlung vom 13. November 2018
2. Tätigkeitsberichte
3. Jahresrechnung 2018
4. Décharge zugunsten Vorstand
5. Mitgliederbeiträge 2020
6. Verschiedenes

19:15 Uhr **„Inventar des zweisprachigen Unterrichts in der Schweiz“**

Referat von Herrn Daniel Elmiger, Professeur associé an der Universität Genf,
Departement für deutsche Sprache und Literatur.

ca. 20:00 Uhr **Apéro riche** (offeriert)

Ab 19:15 Uhr ist die Versammlung öffentlich. Auch Ihre Freunde und Bekannte sind herzlich eingeladen. Sie können ohne weiteres auch nur für den Vortrag kommen.

Für den Vorstand
Alexandre Schmidt, Präsident

Wegbeschreibung:

Das Alte Tramdepot liegt unmittelbar neben dem Berner BärenPark. Sie erreichen uns ganz einfach:

Mit dem Bus Nr. 12 von BERNMOBIL, Richtung Zentrum Paul Klee / Schosshalde

Die Bushaltestelle «Bärenpark» befindet sich direkt neben dem Berner BärenPark.

Mit dem Auto

Die beiden Autobahnausfahrten «Wankdorf» und «Ostring» sind die am nächsten gelegenen Ausfahrten, um zum Tramdepot zu gelangen. Sobald Sie die Autobahn verlassen haben fahren Sie weiter in Richtung Stadt / BärenPark.

Parkplätze finden Sie in der näheren Umgebung: Grosser Muristalden (blaue Zone), Aargauerstalden (blaue Zone), Nydeggbücke und Klösterlistutz (kostenpflichtige Parkplätze).

Itinéraire d'accès:

Le Alte Tramdepot est situé directement à côté du BärenPark bernois. Vous pouvez nous joindre facilement:

Par le bus n.°12 de BERNMOBIL, direction Zentrum Paul Klee / Schosshalde

L'arrêt «Bärenpark» se trouve juste à côté du BärenPark.

Mit dem Auto

Les deux sorties d'autoroute «Wankdorf» et «Ostring» sont les sorties les plus proches du Tramdepot. Dès que vous avez quitté l'autoroute, continuez en direction de la cité / BärenPark.

Des places de parking sont disponibles à proximité immédiate: Grosser Muristalden (zone bleue), Aargauerstalden (zone bleue), Nydeggbücke et Klösterlistutz (places de parking payantes).